

ALLEGATO N.3

RELAZIONE ANALITICA DELLE SPESE INSERITE NEL BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2023

Per l'anno in questione si prevede di dover sostenere le sottoelencate spese:

1. Affitto locali e spese condominiali

- € 12.000,00 per costo di affitto di una sede del Comites (pari a 12 mensilità a € 1.000,00 al mese in base agli attuali prezzi medi di mercato per un locale adibito a ufficio)
- € 3.000,00 per il versamento di una cauzione per il contratto di affitto
- € 3.000,00 per il versamento di una provvigione per l'agenzia intermediaria

2. Manutenzione sede e traslochi

- Nessuna spesa prevista

3. Assicurazione sede

- € 200,00 per l'assicurazione dei locali da adibire a sede

4. Illuminazione, riscaldamento

- € 3.000,00 per costi di illuminazione e riscaldamento e spese condominiali

5. Pulizia locali

- € 400,00 per costi di pulizia dei locali della sede

6. Arredamento, macchine d'ufficio e relativa manutenzione

- € 1.000,00 per l'acquisto di arredamento per la nuova sede del Comites
- € 167,88 per l'acquisto di una licenza del programma Zoom per videoconferenze

7. Cancelleria e spese minute d'ufficio

- € 250,00 per l'acquisto di cancelleria e minute d'ufficio

8. Posta e telefono/internet

- € 100,00 per il dominio e spazio per il sito web e per la casella di posta elettronica
- € 300,00 per l'utilizzo di funzioni di marketing web (Facebook, Google, ecc.) per promuovere le comunicazioni e gli eventi del comitato

9. Spese tenuta c/c bancario

- € 100,00 per la gestione del conto corrente

10. Assicurazione RC Membri

- Nessuna spesa prevista

11. Viaggi

- € 550,00 per l'organizzazione di un viaggio visita presso la comunità italiana di Innsbruck come parte del progetto "Incontri con la comunità italiana"

12. Elemento di segreteria

- Nessuna spesa prevista

13. Spese di normativa locale

- Nessuna spesa prevista

14. Spese per manifestazioni culturali, ricreative e sportive

- € 3.600,00 per il progetto “Eventi per famiglie e bambini” che prevede l’organizzazione di vari incontri con lo scopo di incontrare e far incontrare la comunità italiana in un contesto familiare piacevole con intrattenimento divertente e costruttivo.

15. Spese per iniziative finalizzate all’integrazione nella società locale

- € 3.600,00 per il progetto “Benvenuti in Austria”, che prevede quattro incontri a tema con esperti su materie d’interesse per gli italiani residenti nella circoscrizione consolare.
- € 15.350,00 per il progetto “Ricerca sugli Italiani in Austria”, con lo scopo di individuare le esigenze di sviluppo sociale, culturale e civile della comunità italiana in Austria.
- € 450,00 per l’affitto di una sala d’incontro con la comunità italiana di Innsbruck (Progetto “Incontri con la comunità italiana”).

16. Spese per attività informative

- € 5.100,00 per il progetto “Altrove” che prevede l’analisi delle problematiche legate alla salute mentale tra i connazionali residenti in Austria e l’offerta di un supporto tramite incontri con esperti e la redazione di materiale informativo.
- € 2.700,00 per il progetto “Le guide del Comites Austria” che prevede l’edizione di brochure informative su temi di particolare interesse per la comunità italiana.

17. Spese di viaggio, vitto e alloggio per esperti e consulenti

- Nessuna spesa prevista.

PROGETTO “EVENTI PER FAMIGLIE E BAMBINI”

Considerato l’interesse delle famiglie italiane a partecipare ai due picnic organizzati nel 2022 (15 maggio “Picnic in musica” – 24 luglio “Picnic Yoga”) anche per il 2023 c’è l’intenzione di organizzare 2 picnic al parco e due eventi nel periodo di carnevale e natalizio in una sala da affittare.

L’idea è quella di incontrare e far incontrare la comunità italiana in un contesto familiare piacevole con intrattenimento divertente e costruttivo.

| Tipologia | Luogo | Data | Tema |
|-------------------------|----------------------------|---|--|
| Picnic parco | Arenbergpark, 1030, Vienna | Maggio o giugno 2023 | Giochi a squadre |
| Picnic parco | Augarten, 1020, Vienna | Giugno o settembre 2023 | Es. Musica/Yoga |
| Eventi al chiuso | Sala/e tbd, Vienna | <ul style="list-style-type: none"> • Carnevale (16-21 febbraio 2023) • Natale (da apertura mercatini- fine novembre 2023) | <ul style="list-style-type: none"> • Festa in maschera con baby dance/trucco bambino • Incontro con animazione e intrattenimento per bambini |

Note:

- Per i Picnic la Jesuitenwiese del Prater è da escludere, in quanto troppo dispersiva come punto di riferimento
- Orario indicativo dalle 15:00
- La partecipazione per le famiglie sarà gratuita, registrazione via email per gli interessati solo per gli eventi al chiuso.
- La sala per gli eventi al chiuso è da individuare e prenotare in anticipo (con possibilità di cancellazione). Gli eventi al chiuso verranno confermati solo in caso di nessuna restrizione dovute alla pandemia COVID.
- Alcuni preventivi per le sale a Vienna: <https://www.crocodil.at/kinderpartyraum-wien/> (diversi costi a seconda del tempo di affitto, animatori compresi o no, cibo, costi di cancellazione...).

Costi previsti (4 eventi):

- € 300,00 per palloncini, bolle di sapone, striscioni, rinfresco (bibite, dolci)
- € 1.000,00 per contributo animatori/istruttori
- € 700,00 per affitto sala 2 eventi al chiuso*
- € 1.600,00 per fotografo



Preventivo totale costi progetto: **€ 3.600,00**

Coinvolgimento Comites Austria:

- **COMMISSIONE CULTURA, ISTRUZIONE, LINGUA ITALIANA:** organizzazione logistica degli eventi e gestione delle registrazioni.
- **COMMISSIONE COMUNICAZIONE:** pubblicità eventi su Facebook/Instagram/Website + diffusione su pagine Facebook (IaV, MiV, Eventi bambini a Vienna) a partire da qualche settimana prima dell'evento fino al giorno dell'evento (più reminders).

Promotore:

- **COMMISSIONE CULTURA, ISTRUZIONE, LINGUA ITALIANA:** Margherita Salucci, Lidia Campanale, Alessandro Scendoni



PROGETTO "LE GUIDE DEL COMITES AUSTRIA"

Il progetto prevede la realizzazione, la stampa e la distribuzione di 2 guide di circa 20-30 pagine ciascuna su argomenti specifici utili ai cittadini italiani da poco o già residenti a Vienna o in Austria.

Per il 2023 gli argomenti saranno i seguenti:

- documenti che servono per vivere in Austria
- Il sistema scolastico austriaco

Per quanto riguarda i contenuti verranno utilizzate in parte le mini-guide già pubblicate sui social e informazioni raccolte dai siti ufficiali sia delle autorità consolari che quelle austriache.

Le guide stampate potranno essere distribuite presso il Consolato italiano di Vienna, agli incontri con il Comites, eventualmente presso gli istituti di Lingua, AMS, presso attività commerciali italiane selezionate, possono essere richieste direttamente dai cittadini in formato elettronico tramite E-mail oppure in formato cartaceo e spedite per posta.

Costi previsti:

- € 1.000,00 per impaginazione e grafica
- € 1.500,00 per la stampa (Öko paper - recycling Papier)
- € 200,00 per eventuali spese per materiale e spese minute, ad esempio: riunioni con il grafico, affitto sala riunioni, spedizione postale delle guide.

Preventivo totale costi progetto: **€ 2.700,00**

Responsabile del Progetto: Marta Mauro (Commissione Comunicazione)

Collaboratori e Realizzatori del progetto: Marta Mauro, Ivan Rinaldi, Paolo Manganiello



PROGETTO “BENVENUTI IN AUSTRIA” 2023

Visto l'ottimo riscontro ottenuto dal progetto “Benvenuti in Austria” durante il 2022 si desidera riproporlo anche quest'anno con modalità simili.

Si tratterà dunque di un ciclo di 4 incontri informativi con la presenza di esperti su materie d'interesse per gli italiani residenti in Austria, in particolare sulle tematiche legate a lavoro, casa, tasse e fisco, salute, istruzione, pensione e integrazione.

Ogni incontro prevede una presentazione di circa 45 minuti, seguiti da domande e/o dibattito di ulteriori 45 minuti. Gli incontri si svolgeranno a Vienna, si organizzerà quindi quando possibile la trasmissione in streaming per permettere di raggiungere anche i cittadini residenti nelle altre città della circoscrizione consolare.

Ci si avvarrà preferibilmente di esperti che possano effettuare la presentazione in lingua italiana. In alternativa sarà necessario il supporto di una traduzione simultanea o consecutiva da parte di un interprete italiano/tedesco.

Si prevede l'edizione del materiale degli incontri in italiano, sia in formato elettronico (pdf) che cartaceo, da rendere disponibile ai partecipanti come anche tramite il sito web del Comites.

Costi previsti:

- € 1.200,00 di affitto locali
- € 1.000,00 per rimborso spese esperti
- € 1.000,00 per interprete tedesco/italiano
- € 400,00 per materiale informativo e spese minute.

Preventivo totale costi progetto: **€ 3.600,00**

Responsabile progetto: Paolo Manganiello



PROGETTO “INCONTRI CON LA COMUNITA' ITALIANA” 2023

Il progetto è la continuazione del ciclo di incontri con le comunità italiana nelle regioni austriache al di fuori di Vienna per conoscerne le attività, i bisogni e consolidare il legame con il nostro comitato.

Si ritiene che sia importante ripetere questi incontri almeno una volta all'anno sia per avere continuità nei contatti sia rimane aggiornati sulle necessità e situazioni dei connazionali in Austria.

Inoltre quest'anno a causa della situazione legata al coronavirus è stato possibile organizzare solamente degli incontri virtuali, mentre nel 2023 si desidera organizzare almeno un viaggio in presenza.

Nel 2023 è prevista dunque la realizzazione delle seguenti attività:

- **3 incontri virtuali con le comunità:** verranno svolti con le stesse modalità del 2022, accorpando più regioni e invitando a partecipare, oltre ai concittadini, anche le associazioni e i consoli onorari.
- **1 incontro in presenza ad Innsbruck:** in Tirolo si trova la seconda comunità italiana per numero di residenti in Austria (dopo Vienna) e riteniamo quindi un incontro in presenza importante per poter creare un forte legame con la comunità locale. Al viaggio prenderanno parte 2 membri del Comites, è previsto un pernottamento.

Ogni incontro, in presenza o virtuale, sarà strutturato nel seguente modo:

- Presentazione delle attività del Comites (30 minuti)
- Relazione del console onorario, degli enti e delle associazioni italiane locali (30 minuti)
- Spazio per dibattito, domande e proposte da parte dei partecipanti (30 minuti)

Costi previsti per il viaggio a Innsbruck:

- € 250,00 per costi di trasporto (treno)
- € 200,00 per costi di alloggio (1 notte, 2 persone)
- € 100,00 per costi di vitto
- € 300,00 per affitto locale dove effettuare l'incontro
- € 150,00 per materiale informativo e spese minute.

Preventivo totale costi progetto: **€ 1.000,00**

Responsabile progetto: da definire



PROGETTO RICERCA DEGLI ITALIANI IN AUSTRIA

Introduzione

Il progetto “Ricerca e analisi sugli italiani in Austria” è nato nel 2022 sulla base dell’interesse ad approfondire e comprendere i fenomeni migratori che coinvolgono i connazionali italiani che si sono spostati in Austria.

Stando ai dati dello Statistik Austria, nel 2021 oltre 34,000 concittadini erano residenti in Austria, di cui 12,000 circa nella capitale Vienna. Il numero degli italiani in Austria è in costante crescita sin dal 2002 (primo anno in cui fossero disponibili dati statistici disaggregati) ed ha registrato una particolare accelerazione nel 2014 da quando l’incremento stabile di persone che si trasferiscono ogni anno si è attestato tra le 1,700 a 2,000 unità. Un tale flusso è però un fenomeno recente e poco studiato. I dati AIRE rimangono incompleti, limitandosi a un semplicistico conteggio del numero di residenti italiani in Austria senza alcuna disaggregazione o analisi. Altrettanto, fonti del sistema nazionale austriaco come Statistik Austria o Stadt Wien non offrono dati ulteriori che quelli di carattere squisitamente numerico e anagrafico. Al 2022 mancava anche una metodologia scientifica per la raccolta di dati riguardo una comunità in continua crescita risultando in una carenza di dati storici su cui confrontare lo sviluppo del flusso migratorio Italia-Austria

Solo nel 2019 è stata prodotta una prima ricerca sulle caratteristiche degli italiani in Austria come risultato dell’impegno della società civile. Il blog QuiVienna ha preparato e distribuito un questionario per mappare non solo dati anagrafici ma anche il livello di istruzione, motivazioni dello spostamento, prospettiva di permanenza, situazione lavorativa e conoscenza della lingua tedesca quali parte di una più ampia lista di argomenti. Il questionario è stato completato da oltre 380 persone. Per quanto non costruita in maniera scientifica, la ricerca ha dato modo di tracciare un primo profilo dei tratti comuni della comunità italiana in Austria. Inoltre per via della natura divulgativa e la mancanza di supporto scientifico, i risultati numerici non sono stati analizzati in maniera approfondita.

Il Comites Austria si sta impegnando nel corrente anno a svolgere un’indagine sociologica sugli Italiani in Austria con lo scopo di analizzare la composizione e caratteristiche della comunità italiana in Austria e di delineare le sue principali necessità economiche, politiche e sociali. La metodologia attualmente utilizzata e sviluppata appositamente per questa ricerca si basa sulla raccolta di dati in aree tematiche strategiche e non normalmente indagate quali ragioni spostamento, approccio alla registrazione AIRE, integrazione, cittadinanza, necessità socio-culturali e politiche. I dati raccolti renderanno inoltre possibile integrare esistenti banche dati ISTAT, del MAECI della associazione Migrantes, nonché della città di Vienna e altre istituzioni austriache.

Il rapporto sviluppato nel 2022 offre una base statistica sulla comunità italiana in Austria senza però permettere di analizzare in maniera profonda e dettagliata le problematiche emerse dai risultati numerici. Per questo una analisi qualitativa deve essere condotta. Solo tramite una serie di interviste di un campione rappresentativo degli italiani in Austria sarà possibile analizzare le peculiarità di quelli



che sono i problemi e necessità che i cittadini trasferitisi in Austria. Per rendere scientificamente valida l'analisi dovranno essere condotte almeno 20 interviste. Il campione verrà distribuito in termini anagrafici, geografici e sociali. I dati qualitativi verranno raccolti da due ricercatori/trici residenti su suolo austriaco in modo da rendere l'intero processo più efficiente e rapido rendendo possibile un contatto diretto con gli intervistati a tutto vantaggio della qualità della ricerca.

Finalità

La ricerca in fase di svolgimento nel 2022 fornisce la base statistica quantitativa costruita in maniera scientifica e vuole porsi come base per future elaborazioni, ricerche e referenze previste per il 2023. Si richiede un finanziamento a bilancio 2023 per costruire sui dati raccolti nel 2022 e analizzare in dettaglio specifiche aree sociologiche della comunità italiana in Austria. Il fine della ricerca per il 2023 è infatti quello di tracciare un profilo ancora più approfondito degli italiani in Austria, in particolar modo tramite una metodologia a livello qualitativo, partendo da interviste con connazionali residenti in Austria da diversi periodi di tempo e analizzando i risultati ottenuti a livello sociologico. La ricerca prevista per 2023 è da intendersi come un'indagine complementare ed al contempo accrescitiva rispetto alla ricerca del 2022. Con l'ampliamento della ricerca nel 2023, ci si pone come obiettivo approfondire alcuni temi rilevanti emersi dai risultati del questionario, con un focus sulle problematiche e le esigenze sociali, politiche e lavorative degli italiani in Austria.

Svolgimento

Nel 2022 i dati per lo sviluppo della ricerca sono stati raccolti tramite un questionario sviluppato appositamente ai fini della ricerca del COMITES. Il questionario prodotto ha colmato una flagrante lacuna del sistema Stato-cittadini, fornendo il primo strumento di analisi delle comunità italiane all'estero basato interamente su una metodologia scientifico-statistica. Inoltre, sfruttando gli strumenti digitali è stato possibile sottoporre il questionario ad un target inclusivo, comprendente un'ampia percentuale di italiani residenti in tutte le regioni austriache.

La ampia finalità della Ricerca, nonché la più complessa metodologia richiede l'ampliamento del gruppo di ricerca. Per raggiungere un risultato scientificamente soddisfacente la ricerca svolgerà delle interviste con le comunità italiane non solo a Vienna, ma nel maggior numero di altre regioni in Austria. Lo svolgimento di interviste in diverse regioni dell'Austria, il tempo che queste richiedono e la successiva trascrizione ed analisi dei risultati dovranno essere affidate a due professionisti in Austria.

Il gruppo di ricerca sarà composto da 3+3 persone:

- Lo svolgimento complessivo della ricerca viene gestito dal gruppo di lavoro dedicato formato da tre membri del COMITES parte della Commissione Lavoro e Diritti.
- Le informazioni di carattere qualitativo vengono raccolte da due ricercatori che svolgono interviste con le comunità italiane sul territorio austriaco. Le domande e aree di indagine vengono concordate con il coordinatore scientifico e seguendo le indicazioni del gruppo di lavoro COMITES.

- La preparazione delle interviste, la susseguente analisi dei risultati, redazione della ricerca e il generale coordinamento per la raccolta delle informazioni, vengono affidate ad un Coordinatore/trice di ricerca. Il ruolo viene ricoperto da un/una ricercatore/trice di profilo accademico e pregressa esperienza in materie sociologiche quantitative e qualitative.

La ricerca aiuterà a sviluppare una metodologia di raccolta dati che potrà essere utilizzata in futuro in tutte le ulteriori iniziative del COMITES per sfruttare così le sinergie fra le diverse attività del COMITES e continuare a monitorare i bisogni della comunità.

Tempistica

Durante il primo trimestre 2023 verrà attuata un'ulteriore analisi dei risultati ottenuti nel 2022 e verrà concordato quali tematiche risultano rilevanti per l'approfondimento della ricerca nel 2023.

Nel secondo trimestre 2023 e in seguito alla allocazione del bilancio per l'anno, verrà svolta la ricerca dei candidati ideale per i due ruoli sul campo e il ruolo di coordinamento generale della ricerca. Iniziando il prima possibile nel secondo trimestre e nel corso dell'intero terzo trimestre verranno svolte le interviste; entro il mese di novembre 2023 verranno portate in forma scritta e si inizierà al più presto l'analisi delle ripercussioni che esse comportano in forma di riflessione scritta.

Costi

Il compenso complessivo previsto per ricercatore sarà di € 4000. Al bilancio è stata inserita una voce predisposta a garantire la possibilità per i ricercatori/trici di viaggiare in altre regioni austriache per lo svolgimento delle interviste parte della analisi.

Il coordinatore/trice scientifico/a riceverà un forfettario pari a € 3000.

Ulteriori € 1950,00 verranno utilizzati per l'impaginazione, pubblicazione, stampa e registrazione sul catalogo ISBN e ISSN della ricerca. Ulteriori voci a bilancio mirano a garantire la promozione dei risultati della ricerca, incluso un evento di lancio dedicato in Austria ed una ampia presentazione metodologica a Roma. I servizi consolari e l'ambasciata verranno interpellati per una cooperazione in questo senso.

| VOCE CAPITOLO | PREZZO/QUANTITÀ | TOTALE VOCE |
|---------------------------|---------------------|-------------|
| Coordinatrice Scientifica | 300 EUR x 10 GG | 3000 EUR |
| Ricercatrice (x2) | 200 EUR x 20 GG x 2 | 8000 EUR |

| | | |
|---|--------------|--------------------|
| Spese viaggio e pernottamento ricercatrici (x2) | 1500 EUR x 2 | 3000 EUR |
| Grafica e impaginazione | 800 EUR | 800 EUR |
| Stampa | 800 EUR | 800 EUR |
| Sala evento presentazione | 400 EUR | 400 EUR |
| Presentazione Roma | 2000 EUR | 2000 EUR |
| Registrazione ISSN | 200 EUR | 200 EUR |
| Registrazione ISBN | 150 EUR | 150 EUR |
| TOTALE PROGETTO | | 15,350 EURO |

PROGETTO “ALTROVE”

Molti studi hanno messo in evidenza che tra chi espatria risulta essere più alto il rischio di sviluppo di disturbi della salute mentale, come ansia o depressione.

Lo stress del trasferimento, le barriere linguistiche, la nostalgia di casa, l’adattamento a nuove persone e allo stile di vita all’estero sono tutti elementi che possono portare a una situazione di disequilibrio. Il progetto vuole approcciarsi a queste tematiche analizzando la situazione attuale tra i connazionali residenti in Austria e offrendo un supporto tramite incontri con esperti e la redazione di materiale informativo.

In particolare è prevista la realizzazione delle seguenti attività:

- Una analisi della situazione di condizione psicologica tra i connazionali in Austria, tramite la creazione di un questionario e l’utilizzo d’informazioni già presenti nelle banche dati in Austria.
- Un ciclo di 3 incontri aperti al pubblico con uno psicologo e/o psicoterapeuta esperto della tematica dell’espatrio.
- La creazione di una brochure informativa sulle possibilità e modalità di supporto per situazioni di disturbi della salute mentale presenti in Austria, in particolare in lingua italiana.
- La creazione di una banca dati di psicologi e/o psicoterapeuti che parlano italiano in Austria.

Costi previsti:

- Questionario
 - o € 1.000,00 per ingaggio esperto per la creazione del questionario e analisi dei dati
- Ciclo d’incontri
 - o € 900,00 per affitto sala
 - o € 1.800,00 per rimborso spese esperti
 - o € 400,00 per materiale informativo e spese minute.
- Brochure informative
 - o € 400,00 stampa brochure
 - o € 600,00 impaginazione grafica

Preventivo totale costi progetto: **€ 5.100,00**

Responsabile progetto: Paolo Manganiello, Marta Mauro

Vienna, 29 settembre 2022

IL RAPPRESENTANTE LEGALE DEL COMITES

PAOLO MANGANIELLO